

XBOX 360™

HARD DRIVE TRANSFER KIT

KIT DE TRANSFERT DE DISQUE DUR

KIT DE TRANSFERENCIA DE DISCO DURO

3 English

8 Français

13 Español

ENGLISH

Hard-Drive Transfer Kit

This kit lets you transfer content from one Xbox 360™ Hard Drive to another Xbox 360 Hard Drive.

IMPORTANT

During the transfer process, all content on your new Xbox 360 Hard Drive will be erased. Xbox LIVE® Arcade games and most other content purchased on Xbox LIVE Marketplace can be re-downloaded free of charge.

To avoid erasing existing game saves or gamer profiles on your new hard drive, you can move them to an Xbox 360 Memory Unit (sold separately) for temporary storage. Once the hard drive content transfer is complete, you can then safely copy your game saves or profile to your new hard drive.

NOTE

In all cases, movie rentals downloaded from Xbox LIVE will not be available after content transfer. If you have movie rentals, watch them before beginning the transfer.

TRANSFER CONTENT FROM YOUR ORIGINAL HARD DRIVE

You have the option to perform a one-time transfer of content from your original hard drive to a new hard drive of equal or larger size. Whether you choose to do this or not, understand that both hard drives are fully compatible with all of your Xbox 360 consoles, and will be after the transfer, too. However, content can only be moved from:

- A smaller hard drive to a larger hard drive.
- One hard drive to another hard drive of the same size.

You can't transfer content from a larger hard drive to a smaller one.

At the end of the transfer, your new hard drive will contain all of its preloaded content and every file that could be transferred from the original hard drive.

The contents of the original hard drive will be erased as part of the transfer process. If you continue to use the original hard drive after the transfer, you'll just end up with separate game saves or other content on each drive.

This transfer process is the only way to move content from one hard drive to another. During normal operation, only one hard drive can be connected to your Xbox 360 console at a time, and that's the one attached to the hard drive bay of your console. The transfer cable cannot be used to transfer data from more than one hard drive or to connect multiple hard drives to your console.

NOTE

As with any data-transfer process, there is a risk that some or all of your content may become lost during the transfer process. If you proceed with the data-transfer process, you do so at your own risk and you agree that Microsoft is not liable for any loss of

content resulting from the transfer process.

To transfer content from your original hard drive to your new hard drive:

1. If your new hard drive came attached to a new console, turn off both of your consoles and remove the new hard drive from your new Xbox 360 console as described in the Xbox 360 Setup manual (Volume 1).
2. If necessary, attach your original hard drive to the hard drive bay of your new Xbox 360 console, then disconnect all accessories from the console's rear USB and front controller ports.
3. Connect and turn on one controller, which you'll need during content transfer.
4. Connect one end of the transfer cable to your new hard drive.
5. Connect the other end of the transfer cable to a rear USB port of your new console.

IMPORTANT

Be sure to connect the transfer cable to the back port, not a port on the front of the console.

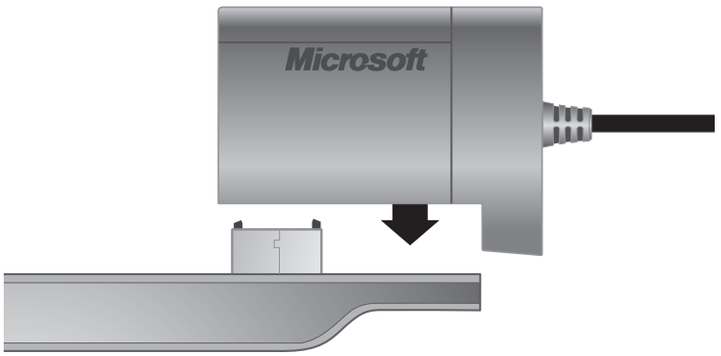


6. Insert the included Hard Drive Transfer Disc and follow the on-screen instructions.

   To begin using your new hard drive after content transfer is complete, remove your original hard drive from your new console and attach your new hard drive to your new console's hard drive bay as instructed in the Xbox 360 Setup manual (Volume 1).

IMPORTANT

The transfer cable connects to the new hard drive in only one orientation. Do not force the connector on. Connect the cable in the orientation shown.



NOTES

- Depending on the amount of content to be moved, the transfer process can take more than an hour.
- The Xbox 360 Hard Drive transfer cable is not a PC accessory. It is intended only for connecting an Xbox 360 Hard Drive to an Xbox 360 console for content transfer. Damage to your PC or other USB device could occur if you connect the transfer cable to such devices. The cable functions only when used with the supplied content transfer disc.
- The transfer cable is intended only for transferring content from your original hard drive to your new hard drive through your console. It is not intended for long-term connection to your console, nor is it intended for use with any other USB host or device. Dispose of the cable in accordance with the Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment guidelines in your Xbox 360 Warranty manual (Volume 2).
- The Xbox Guide is not available during content transfer.
- If the transfer is interrupted for any reason, your content will remain on your original hard drive. You can restart an incomplete transfer at any time. After the transfer is complete, your original hard drive will be empty.
- The same content can’t be stored on two hard drives simultaneously.

You can, however, put copies of the same content on multiple drives using the standard procedures for doing so, such as saving games in progress and downloading content from Xbox LIVE Marketplace.

- To speed performance, the Xbox 360 console uses some of the space on the hard drive. This means that less than the stated storage capacity will be available for your content.
- For more information about using a hard drive with your Xbox 360 console, see your Xbox 360 Setup manual (Volume 1) or www.xbox.com/support.

COPYRIGHT

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place or event is intended or should be inferred. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), or for any purpose, without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written license agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

© 2007 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, the Xbox logos, and the Xbox LIVE logo are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

FRANÇAIS

Kit de transfert de disque dur

Ce kit vous permet de transférer du contenu d'un disque dur Xbox 360™ vers un autre disque dur Xbox 360.

IMPORTANT

Pendant le transfert, tout le contenu de votre nouveau disque dur Xbox 360 sera effacé. Les jeux d'arcade Xbox LIVE® et la plupart des autres contenus achetés sur le Marché Xbox LIVE peuvent être téléchargés à nouveau sans frais.

Pour éviter d'effacer des jeux enregistrés ou des profils de joueurs sur votre nouveau disque dur, vous pouvez les déplacer vers une carte mémoire Xbox 360 (vendue séparément) pour les stocker temporairement. Une fois le transfert de contenu du disque dur terminé, vous pouvez copier vos jeux enregistrés ou votre profil vers votre nouveau disque dur.

REMARQUE

Dans tous les cas, les locations de films téléchargées à partir de Xbox LIVE ne seront pas disponibles après le transfert de contenu. Si vous avez loué des films. regardez-les avant d'entamer le transfert.

TRANSFERT DE CONTENU À PARTIR DE VOTRE DISQUE DUR ORIGINAL

Vous avez la possibilité d'exécuter un transfert unique de contenu de votre disque dur original vers un nouveau disque dur de taille égale ou supérieure. Que vous décidiez de procéder au transfert ou non, sachez que les deux disques durs sont entièrement compatibles avec toutes vos consoles Xbox 360 et ils le seront également après le transfert. Toutefois, le contenu ne peut être déplacé que :

- d'un disque dur plus petit vers un plus grand;
- d'un disque dur vers un autre de même taille.

Il est impossible de transférer du contenu d'un disque dur plus grand vers un plus petit.

À la fin du transfert, votre nouveau disque dur contiendra tout son contenu préchargé et tous les fichiers qui auront pu être transférés à partir du disque dur original.

Le contenu du disque dur original sera effacé au cours du transfert. Si vous continuez à utiliser le disque dur original après le transfert, vous aurez tout simplement des sauvegardes et du contenu distincts sur chaque disque.

Ce processus de transfert est le seul moyen de déplacer du contenu d'un disque dur vers un autre. Pendant le fonctionnement normal, un seul disque dur à la fois peut être connecté à votre console Xbox 360, c'est-à-dire celui installé dans la baie de disque dur de votre console. Le câble de transfert ne peut pas être utilisé pour transférer des données de plus d'un disque dur ou pour connecter plusieurs disques durs à votre console.

REMARQUE

À l'instar de tout processus de transfert de données, il se peut qu'une partie ou la totalité de votre contenu soit perdu pendant le transfert. Si vous exécutez le transfert de données, vous le faites à vos propres risques et convenez que

Microsoft n'est pas responsable de toute perte de contenu découlant du processus de transfert.

Pour transférer du contenu de votre disque dur original vers votre nouveau disque dur :

1. Lorsque votre nouveau disque dur est installé sur une nouvelle console, éteignez les deux consoles et retirez le nouveau disque dur de votre nouvelle console Xbox 360 tel que décrit dans le Guide d'installation Xbox 360 (Volume 1).
2. Au besoin, connectez votre disque dur original dans la baie de disque dur de votre nouvelle console Xbox 360, puis déconnectez tous les accessoires des ports USB à l'arrière et des ports de manette à l'avant de la console.
3. Branchez une manette et allumez-la; vous en aurez besoin pour le transfert.
4. Branchez une extrémité du câble de transfert à votre nouveau disque dur.
5. Branchez l'autre extrémité du câble de transfert à un port USB à l'arrière de votre nouvelle console Xbox 360.

IMPORTANT

Assurez-vous de brancher le câble de transfert dans le port arrière et non dans un port situé sur le devant de la console.

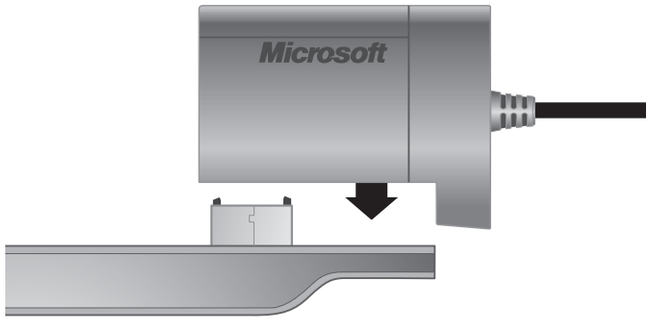


6. Insérez le disque de transfert de disque dur inclus et suivez les instructions affichées à l'écran.

   Pour utiliser votre nouveau disque dur après avoir terminé le transfert de contenu, retirez votre disque dur original de votre nouvelle console, puis installez votre nouveau disque dur à la baie de disque dur de votre nouvelle console tel qu'indiqué dans le Guide d'installation Xbox 360 (Volume 1).

IMPORTANT

Le câble de transfert se branche dans le nouveau disque dur dans une seule orientation. Ne forcez pas l'enclenchement du connecteur. Respectez l'orientation illustrée lors du branchement du câble.



REMARQUES

- Selon le volume de contenu à déplacer, le transfert peut prendre plus d'une heure.
- Le câble de transfert de disque dur Xbox 360 n'est pas un accessoire pour PC. Il est conçu exclusivement pour brancher un disque dur Xbox 360 à une console Xbox 360 afin de transférer du contenu. Vous risquez d'endommager votre PC ou tout autre appareil USB si vous y branchez le câble de transfert. Le câble ne fonctionne que lorsqu'il est utilisé avec le disque de transfert de contenu fourni.
- Le câble de transfert sert uniquement à transférer du contenu de votre disque dur original vers votre nouveau disque dur par le biais de votre console. Il n'est pas conçu pour être branché à long terme à votre console, ni pour être utilisé avec tout autre hôte ou appareil USB. Éliminez le câble conformément aux consignes d'Élimination des rebuts de matériel électrique et électronique de votre Guide de garantie Xbox 360 (Volume 2).
- Le Guide Xbox n'est pas disponible pendant le transfert de contenu.
- Si le transfert est interrompu pour quelque raison que ce soit, votre contenu restera sur votre disque dur original. Vous pouvez redémarrer un transfert incomplet à tout moment. Une fois le transfert terminé, votre disque dur original sera vide.
- En effet, le même contenu ne peut pas être stocké simultanément sur deux disques durs. Cependant, vous pouvez conserver des copies d'un même contenu sur plusieurs disques à l'aide des procédures standard à cet effet, telles que

l'enregistrement de jeux en cours et le téléchargement de contenu du Marché Xbox LIVE.

- Pour optimiser les performances, la console Xbox 360 utilise une partie de l'espace du disque dur. Par conséquent, vous disposerez d'une capacité de stockage inférieure à celle qui est indiquée pour votre contenu.
- Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation d'un disque dur avec votre console Xbox 360, consultez votre Guide d'installation Xbox 360 (Volume 1) ou la page www.xbox.com/support.

COPYRIGHT

Les informations contenues dans le présent document, y compris les URL et autres références de sites Web Internet peuvent être modifiées sans préavis. Sauf mention contraire, les sociétés, organisations, produits, noms de domaine, adresses électroniques, logos, personnes, lieux et événements mentionnés ici à titre d'exemple sont purement fictifs et aucune association à tout(e) société, organisation, produit, nom de domaine, adresse électronique, logo, personne, lieu ou événement réel n'est intentionnelle ou volontaire. Il appartient à l'utilisateur de veiller au respect de toutes les dispositions légales applicables en matière de copyright. En vertu des droits d'auteur, aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée ou introduite dans un système de recherche automatique, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), ou dans n'importe quel but, sans l'autorisation écrite de Microsoft Corporation.

Selon les cas, Microsoft détient des brevets (ou a déposé des demandes de brevets), ainsi que des marques, des copyrights ou autres droits de propriété intellectuelle sur les questions évoquées dans ce document. Sauf disposition contraire expressément stipulée dans un accord de licence écrit concédé par Microsoft, la communication de ce document ne confère au destinataire aucun droit sur les brevets, marques, copyrights et autres droits de propriété intellectuelle.

© 2007 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, et les logos Xbox et Xbox LIVE sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

ESPAÑOL

Kit de transferencia de disco duro

Este kit te permite transferir contenido desde un disco duro Xbox 360™ a otro disco duro Xbox 360.

IMPORTANTE

Durante el proceso de transferencia, se borrará todo el contenido del nuevo disco duro Xbox 360. Los juegos de Xbox LIVE® Arcade y otros contenidos adquiridos en el Mercado de Xbox LIVE se pueden volver a descargar sin coste alguno.

Para evitar borrar las partidas guardadas o tu perfil de jugador del nuevo disco duro, muévelos a una unidad de memoria Xbox 360 (se vende por separado) para almacenarlas temporalmente. Una vez se complete la transferencia del contenido del disco duro, copia de forma segura tus juegos guardados o tu perfil al nuevo disco duro.

NOTA

En todos los casos, las películas de alquiler descargadas desde Xbox LIVE no estarán disponibles después de la transferencia de contenido. Si tienes películas de alquiler, míralas antes de comenzar la transferencia.

TRANSFERIR CONTENIDO DESDE TU DISCO DURO ORIGINAL

Tienes la opción de realizar una única transferencia del contenido de tu disco duro original a un nuevo disco duro de igual o mayor tamaño. Tanto si decides hacerlo como si no, ten en cuenta que ambos discos duros son totalmente compatibles con todas tus consolas Xbox 360 y serán también después de la transferencia. Sin embargo, solamente puede moverse el contenido desde:

- Un disco duro pequeño a uno mayor.
- Un disco duro a otro del mismo tamaño.

No puedes hacer una transferencia del contenido de un disco duro a otro más pequeño.

Al final de la transferencia, tu nuevo disco duro contendrá todo su contenido cargado previamente y todos los archivos que pudieran haberse transferido desde el disco duro original.

Los contenidos del disco duro original se borrarán como parte del proceso de transferencia. Si sigues usando el disco duro original después de la transferencia, tendrás distintas partidas guardadas u otro contenido en cada unidad.

El proceso de transferencia es la única forma de mover contenido de un disco duro a otro. Durante el manejo normal, solamente se puede conectar un disco duro a tu Xbox 360 a la vez, que es el que esté conectado a la bahía de disco duro de tu consola. El cable de transferencia no se puede usar para transferir datos desde más de un disco duro o para conectar simultáneamente varios discos duros a la consola.

NOTA

Como sucede en todos los procesos de transferencia de datos, existe un riesgo de que algunos o todos los datos se pierdan durante el proceso de transferencia. Si continúas con el proceso de transferencia de datos, lo harás bajo tu responsabilidad y

aceptas que Microsoft no se responsabilice de la pérdida de ningún dato como resultado del proceso de transferencia.

Para transferir contenido de tu disco duro original al disco duro nuevo:

1. Si tu nuevo disco duro vino conectado a la nueva consola, apaga ambas consolas y extrae el nuevo disco duro de tu consola Xbox 360 nueva, como se describe en el Manual de configuración de la Xbox 360 (volumen 1).
2. En caso necesario, conecta tu disco duro original a la bahía de disco duro de tu consola Xbox 360 nueva y desconecta todos los accesorios de los puertos USB trasero y de control en la parte frontal de la consola.
3. Conecta y enciende un control, ya que lo necesitarás durante la transferencia de contenido.
4. Conecta un extremo al cable de transferencia de tu disco duro nuevo.
5. Conecta el otro extremo del cable de transferencia a un puerto USB trasero de tu consola nueva.

IMPORTANTE

Asegúrate de que conectas el cable de transferencia al puerto trasero, no a un puerto frontal de la consola.

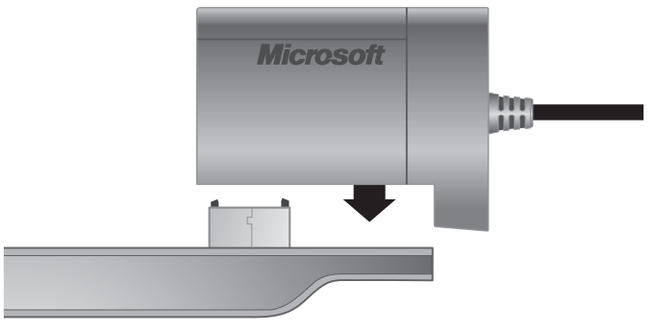


6. Inserta el Disco de transferencia del disco duro que se incluye y sigue las instrucciones en pantalla.

   Para comenzar a usar el disco duro nuevo después de finalizar la transferencia de contenido, extrae el disco duro original de la consola nueva y conecta el disco duro nuevo a la bahía de disco duro de tu consola nueva tal como se indica en el Manual de configuración de Xbox 360 (volumen 1).

IMPORTANTE

El cable de transferencia se conecta al disco duro nuevo con una sola orientación posible. No fuerces el conector. Conecta el cable con la orientación que se indica.



NOTAS

- En función de la cantidad de contenido que deba moverse, el proceso de transferencia puede tardar más de una hora.
- El cable de transferencia del Disco duro Xbox 360 no es un accesorio para computadoras. Se ha diseñado únicamente para conectar un Disco duro Xbox 360 a una consola Xbox 360 para la transferencia de contenido. La computadora u otro dispositivo USB podría dañarse si le conectas el cable de transferencia. El cable solamente funciona cuando se utiliza con el disco de transferencia de contenido suministrado.
- El cable de transferencia se ha diseñado únicamente para transferir contenido de tu disco duro original al disco duro nuevo a través de la consola. No se ha diseñado para una conexión de larga duración a la consola, ni tampoco para usarlo con otro equipo o dispositivo USB. Desecha el cable de acuerdo con las directivas de Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos desechados del Manual de garantía de Xbox 360 (volumen 2).
- La Guía Xbox no está disponible durante la transferencia de contenido.
- Si se interrumpe la transferencia por algún motivo, se mantendrá el contenido en el disco duro original. Puedes reiniciar una transferencia incompleta en cualquier momento. Una vez la transferencia esté completa, tu disco duro original quedará vacío.
- No se puede almacenar el mismo contenido en dos discos duros simultáneamente. Sin embargo puedes poner copias del mismo

contenido en varias unidades usando los procedimientos estándar para ello, como el guardado del progreso de tus partidas y la descarga de contenido desde el Mercado de Xbox LIVE.

- Para acelerar el rendimiento, la consola Xbox 360 usa parte del espacio del disco duro. Esto significa que dispondrás de una capacidad de almacenamiento menor de la indicada.
- Para obtener más información acerca del uso de un disco duro con tu consola Xbox 360, consulta el Manual de configuración de la Xbox 360 (volumen 1) o visita www.xbox.com/support.

COPYRIGHT

La información contenida en este documento, incluida la dirección URL y otras referencias a sitios Web, está sujeta a cambios sin previo aviso. Siempre que no se indique lo contrario, las compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares y acontecimientos citados en los ejemplos son ficticios y no se pretende hacer referencia ni debe deducirse referencia alguna a compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares o acontecimientos reales. El usuario es responsable de cumplir con todas las leyes de derechos de autor aplicables. Sin que ello limite los derechos protegidos por los derechos de autor, queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como su almacenamiento o introducción en un sistema de recuperación de datos, o su transmisión en cualquier forma y por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.), sea cual sea el fin, sin la autorización expresa por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft podría tener patentes, aplicaciones patentadas, marcas comerciales, derechos de autor o derechos de propiedad intelectual sobre los temas incluidos en este documento. Salvo cuando se indique expresamente en el contrato de licencia por escrito de Microsoft, la posesión de este documento no implica la licencia sobre dichas patentes, marcas comerciales, derechos de autor o demás tipos de propiedad intelectual.

© 2007 Microsoft Corporation. Todos los derechos reservados.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, los logotipos de Xbox, Windows, Windows Live, Windows Vista y el icono de Windows Live Messenger son marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.